

S  
627  
• H5  
H6

**Mejoramiento sostenible agrícola y de la calidad de vida  
en la zona de laderas de América Central**

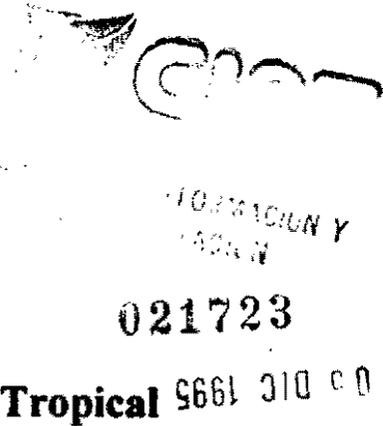


**RESUMEN DE LA PRIMERA REUNIÓN  
DEL GRUPO CONSULTIVO DEL PROYECTO  
DE LADERAS DE AMÉRICA CENTRAL,  
LA LIMA, CORTES, HONDURAS,  
18-20 DE MAYO DE 1994**

y

**OBJETIVOS Y CONCLUSIONES DEL  
TALLER DE CONSULTA,  
MANAGUA, NICARAGUA,  
27-28 AGOSTO 1993**

**Raúl Moreno**  
**Programa de Laderas**  
**Centro Internacional de Agricultura Tropical**



**Reporte Interno**

**Agosto 1995**

**Tegucigalpa, Honduras**  
**Centro América**

"Mejoramiento sostenible agrícola y de la calidad de vida en la zona de laderas de América Central" es un proyecto ejecutado por CIAT, con apoyo financiero de la Cooperación Suiza al Desarrollo (COSUDE) y el Centro Internacional de Mejoramiento de Maiz y Trigo (CIMMYT). El Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) provee apoyo administrativo y técnico para las oficinas del proyecto en Honduras y Nicaragua.

Raúl Moreno. Agosto 1995. Resumen de la Primera Reunión del Grupo Consultivo del Proyecto de Laderas de América Central, La Lima, Cortes, Honduras, 18-20 de Mayo de 1994 y Objetivos y Conclusiones del Taller de Consulta en Managua, Nicaragua, 27-28 Agosto 1993. Reporte Interno. Tegucigalpa, Honduras: CIAT.

Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)  
2° piso, Edificio Palmira, Colonia Palmira, frente  
Hotel Honduras Maya  
Apdo 1410, Tegucigalpa, Honduras MDC

Teléfono: 504-32-1862  
504-39-1431/ 39-1432  
Fax: 504-39-1443  
E-mail: [ciathill@expreso.com](mailto:ciathill@expreso.com)

## INDICE

	Página
Introducción.....	1
Primer día de la reunión.....	1
Revisión de la propuesta.....	1
Presentación.....	1
Los comentarios.....	2
Las respuestas.....	2
Revisión de los acuerdos de Managua.....	2
Segundo día de la reunión.....	3
Constitución y funcionamiento del grupo consultivo.....	3
Selección y caracterización de áreas.....	5
Presentación.....	5
Comentarios.....	5
Prioridades de investigación.....	6
Organización de grupos locales.....	7
Planificación de actividades en cada país.....	8
Actividades iniciales del proyecto.....	9
Tercer día de la reunión.....	10
Anexo	
I. Participantes Grupo Consultivo, La Lima.....	11
II. Taller de Consulta de Nicaragua .....	15
Objetivos.....	15
Recomendaciones y conclusiones.....	17
Participantes.....	21
Siglas.....	23

## **Introducción**

Estas notas se prepararon con base en los apuntes del relator de la reunión, Ing. Hugo Pocasangre y también en notas ocasionales de la Dra. Carmen de Milla.

### **Primer día de la reunión**

Al inicio el Coordinador del Proyecto explicó los propósitos de la reunión y las funciones propuestas para el Grupo Consultivo (GC) de este proyecto.

El Dr. Adolfo Martínez R., Director de la FHIA, explicó las características de la institución y dio la bienvenida a sus instalaciones.

Cada uno de los participantes se presentó individualmente. La lista se adjunta al final de este resumen.

La Dra. J. Ashby y el Ing. H. Pocasangre fueron seleccionados como moderadora y relator respectivamente, de la primera parte de esta reunión. Posteriormente, el Dr. José Arze actuó como moderador, la Dra. Carmen de Milla actuó esporádica y voluntariamente como relatora, en reemplazo del Ing. H. Pocasangre.

### ***Revisión de la propuesta***

#### **Presentación**

El coordinador del proyecto realizó una síntesis de la propuesta en su estado actual, dado que para algunos participantes este era su primer contacto con el proyecto. En la presentación se trató de acentuar tanto aspectos de largo plazo como consideraciones para el plazo de dos años.

El producto esperado en el plazo de dos años es información acerca de agricultura sostenible en América Central, que se puede resumir en los siguientes puntos:

- lista bibliográfica de artículos que tratan de sostenibilidad en América Central, con acento en Honduras y Nicaragua;
- revisión de literatura y análisis de tópicos selectos relativos a lo anterior. Estos tópicos deberán seleccionarse y los análisis realizados por los especialistas distribuirse en América Central;
- análisis de casos de éxitos y fracasos en proyectos de conservación de suelos.

Además es necesario disponer de los siguientes productos al cabo de los dos años:

- documento que resuma los criterios de selección de áreas de trabajo y características de esas áreas;
- documento que justifique la selección de temas de investigación para este proyecto en América Central;

- un plan físico (documento) de investigación para las laderas de América Central, con acento en Nicaragua y Honduras. Este plan deberá ser a lo menos por 5 años y en él debe especificarse cuales serán las instituciones involucradas y sus papeles potenciales en el proyecto; y
- experimentos ya implementados en el campo.

### **Los comentarios**

La justificación de la propuesta no señala las causas socioeconómicas que contribuyen a mantener el estado actual de la pobreza en las laderas de América Central.

Los resultados esperados por la propuesta implican la adopción de tecnología y la elaboración de guías de política que podrían no darse, aún después de finalizado el proyecto.

El proyecto no plantea claramente la forma en que la tecnología desarrollada va a ser adoptada. No explica tampoco de que forma las ONGs y otras instituciones se van a incorporar al proyecto para realizar la transferencia de la tecnología. Hay varias instituciones estudiando adopción de tecnología, entre ellas se encuentran CIMMYT, IFPRI y CATIE, por nombrar solo unas pocas. Sería necesario mejorar la comunicación entre ellas, tal vez abrir un foro de discusión con relación al tema de adopción de tecnología.

### **Las respuestas**

Con relación a los estudios de adopción, el proyecto pretende realizar un análisis del por qué ciertas tecnologías de conservación se adoptan en ciertas circunstancias y en otros casos no se adoptan, pero el proyecto no pretende realizar estudios de adopción per se de alguna tecnología específica desarrollada.

Dadas las características institucionales del CIAT, este es un proyecto básicamente de tipo tecnológico que pretende contribuir a una problemática muy compleja como la de las laderas, con algunos resultados de investigación estratégica. Estos resultados se van a obtener con una fuerte participación de los agricultores, a fin de asegurar la relevancia de los mismos y aumentar las posibilidades de adopción. Además, el proyecto espera catalizar también la participación de otras instituciones que están presentes en la región.

Durante la presentación de la propuesta se hizo especial hincapié en la función y responsabilidad del GC y existió acuerdo en la sala acerca del papel de este grupo como guía y señalizador para definir los sitios y las prioridades de investigación. Hubo además acuerdo que al iniciarse los estudios debería haber bastante acento en los aspectos socioeconómicos de la agricultura en laderas.

### ***Revisión de los acuerdos de Managua***

El cuarto punto de la agenda preparada para el primer día consistió en una presentación que trató de resumir los acuerdos de Managua, es decir la reunión de consulta efectuada en la capital de Nicaragua en agosto de 1993.

Como resultado de esta presentación quedó en evidencia que las priorizaciones de tipo socioeconómicas realizadas en Managua no quedaron registradas claramente en la agenda, a pesar de que hubo un grupo de trabajo específico para ello. Las conclusiones de la reunión de Managua fueron preparadas por consultores contratados especialmente. Para evitar situaciones como la anterior, el GC recomienda que el coordinador del proyecto de laderas actúe en adelante como secretario de GC y que las actas de cada reunión queden accesibles a cada uno de los miembros del GC.

Entre los conceptos generales discutidos se incluyó el concepto de "participativo", la Dra. Ashby explicó algunos sistemas metodológicos usados en el CIAT.

El último punto del día inicial estuvo dedicado a modificar el programa propuesto y enviado con antelación a cada uno de los participantes a fin de incluir primero en la agenda todo lo relacionado con la constitución y funcionamiento del GC.

## **Segundo día de la reunión**

### ***Constitución y funcionamiento del GC***

Al discutir un documento presente a los participantes en forma de propuesta para el GC, se comentó que en general este documento cumple con los propósitos de señalar los deberes y obligaciones del GC.

Una reunión por año, especialmente en los inicios del proyecto, no parece suficiente para cumplir la función directora que se le ha encargado, sin embargo, también se entienden las limitaciones de presupuesto que existen para financiar más reuniones. Para obviar el reducido número de reuniones, se recomienda mejorar las comunicaciones por escrito y asegurar la participación de los miembros del GC en las reuniones de programación de cada país y fomentar reuniones por países del grupo de miembros nacionales del GC, cada vez que sea necesario. El coordinador del proyecto debe además tratar de mantener el máximo de comunicación posible con los integrantes del GC.

El término "dirigir" incluido en la propuesta fue ampliamente discutido, se explicó que la propuesta original del proyecto, aprobada por COSUDE, concede mandato al GC para dirigir (*steer* en inglés); frente a este problema de traducción y existiendo otras acepciones del término inglés "steer", el GC decidió que su función era más bien de guía y la asamblea aprobó por consenso el término "aconsejar" para el futuro.

Otro aspecto bastante discutido en la propuesta fue el de la dualidad que existe entre la representación de los miembros como individuos (como técnicos, según otros participantes) o como representantes de una institución. No existió una recomendación clara del GC con respecto a este punto, pero se acordó que cada caso es diferente; hay instituciones en las cuales los individuos actúan más libres que en otras, de todas formas, se reconoció que en el caso específico de Honduras la Secretaría de Recursos Naturales (SRN), particularmente la División de Investigación, debe estar oficialmente representada, lo mismo en el caso del INTA en Nicaragua. Ambas son miembros necesarios de este GC y a ellos

debe estar dirigida la solicitud de una representación que combine lo oficial con lo individual. Acerca de este punto, la coordinación informó la existencia de acuerdos en proceso de firma entre el CIAT y la SRN e INTA.

En algunos casos tales como las invitaciones que se dirigieron al IICA y CATIE para esta primera reunión del GC, se recurrió a las personas que ya habían participado en Managua y/o en el grupo focal de consorcio IICA/CATIE/CIAT.

Una pregunta acerca de la necesidad de una mejor comunicación entre los miembros del GC fue comentada en el sentido que el flujo más importantes de comunicación, al menos por ahora, era en la dirección Proyecto de Laderas-Institución-Sitio de Trabajo (o comité local de acción) en cada país. Esto sin disminuir la importancia de la comunicación entre los miembros del GC, que ya se había discutido antes.

Otra duda presentada era acerca de la forma de financiar los costos de la participación de los miembros del GC en su función de aconsejar activamente. La pregunta se dirigía principalmente a llamadas por teléfono, faxes, papelería, etc, en caso de que el uso de estos elementos fuese necesario, la respuesta fue que el presupuesto del proyecto no contempla estos gastos, pero que si existía presupuesto para las reuniones especificadas en la propuesta a COSUDE. Se dijo además que una de las reuniones podría coincidir con la reunión anual del PCCMCA, en caso de que varios miembros del GC estuviesen presentes.

Se agrega aquí una decisión final tomada por el GC que sitúa a la próxima reunión del GC en Managua, durante noviembre de 1994.

Se propuso que existiera un grupo menor de base del GC que sirviera como eje central y que podría estar constituido en parte por técnicos de centros internacionales y en parte por representantes de instituciones. De esta forma se aseguraba la continuidad del grupo, aunque el resto de los participantes pudiese variar de reunión en reunión. La asamblea aparentemente aceptó esta sugerencia como una posibilidad, pero no recomendó algo específico al respecto.

La asamblea recomienda enviar solicitud formal a las instituciones para que nombren una persona-enlace al proyecto por un período mínimo de un año. Este enlace significa también la pertenencia al GC.

La asamblea instó a los participantes a informar, cada uno por separado, a sus respectivas instituciones acerca del GC y sus actividades, además de la información acerca del proyecto mismo, que es una responsabilidad adquirida por cada uno de los miembros del GC.

El coordinador del proyecto de Laderas del CIAT para Centro América, funcionará como secretario del GC y por lo tanto manejará las actas y memorias de reuniones y acuerdos.

Algunos miembros del GC expresaron su opinión favorable para nombrar un presidente del GC que participe desde afuera del proyecto contribuyendo con reflexión y colaborando en formulación de la agenda de las discusiones futuras.

Con relación al punto anterior se acordó enviar sugerencias al coordinador en relación con las funciones específicas que este presidente pudiera tener y realizar la elección de él (ella) en la próxima reunión de Managua 94, si hubiesen suficientes sugerencias.

Para una mejor constitución del GC, se recomienda invitar a Vecinos Mundiales, CIDICCO y Lupe en Honduras y la Organización de Campesino a Campesino de Nicaragua para futuras reuniones.

### ***Selección y caracterización de áreas***

#### **Presentación**

Se presentaron los avances logrados en selección y caracterización de áreas en Honduras y Nicaragua; los criterios utilizados para este propósito fueron los mismos discutidos y aprobados en la reunión de Managua 93.

En Honduras se han iniciado estudios de caracterización en La Ceiba, Yoro-Yorito y Danlí. Entre estos lugares se puede establecer un gradiente de precipitación; dentro de los lugares se ha buscado también diferentes intensidades de uso del recurso suelo, lo mismo se encuentran diferencias entre los sistemas de producción existentes.

En Nicaragua el trabajo de caracterización está un poco atrasado, se ha llevado a cabo la caracterización de Las Segovias y está en curso un estudio de recopilación de información y caracterización de Matagalpa. Se recomendó al coordinador organizar una reunión local, probablemente en Managua con técnicos nicaragüenses para decidir continuar en estas áreas, sugerir otras y cómo proceder en la etapa de caracterización.

Se sugirió no incluir dentro de los sitios de Matagalpa a aquellos ecológicamente similares a otros en Las Segovias. Se explicó además que hasta donde ha sido posible se ha usado como unidad de análisis la microcuenca.

#### **Comentarios**

El programa DRI de Yoro-Yorito ha generado gran cantidad de información que debería ser utilizada por el proyecto de Laderas; el representante de COSUDE en la reunión aconsejó definir y actuar en un número de sitios limitados de acuerdo con la disponibilidad de fondos.

El Dr. Arze considera que la microcuenca es una buena unidad de análisis considerando los propósitos de sostenibilidad del proyecto; esta unidad permite hacer transectos. Dkaimowitz recomienda establecer límites claros a las unidades de estudio, cualquiera que estas sean.

Con relación a la caracterización, se recomienda estudiar mejor la problemática de la degradación en las laderas de AC y determinar con más precisión en donde es más acentuado el problema; en otras palabras hay que recordar que existen socio interesados en el problema y que están esperando.

Con relación a la gradiente de precipitación mencionada en la presentación, M. Wespi recuerda que los promedios de precipitación no son necesariamente buenos indicadores para selección de áreas; es conveniente incluir otras variables, tales como los periodos secos. Ofrece la información climática recopilada por PASOLAC para el caso de Nicaragua.

Los técnicos del CIAT creen que el ambiente técnico de su institución ahora permite reconsiderar, al menos, las nociones de suelos moderadamente ácidos y de suficiente disponibilidad de agua, como criterio de selección de áreas, al menos en AC.

### *Prioridades de investigación*

Para iniciar la discusión se leyó a la asamblea la sección correspondiente a prioridades de investigación que están incluidas en la propuesta original del CIAT a COSUDE.

Los comentarios que generó esta propuesta es que en su estado actual aparentemente está orientada principalmente a solucionar problemas de sostenibilidad de la producción de granos básicos. Si es así, el alcance de la propuesta para llegar a modificar sistemas de uso de la tierra, es muy limitado; los pequeños agricultores solo operan en una parte de la superficie total de las laderas de AC. En realidad la mayor parte de las laderas pertenece y está bajo la dirección de otros actores que no son siempre pequeños agricultores; si el objetivo es investigación sobre el uso de la tierra el enfoque no debe acentuar tanto a los granos básicos.

Frente a una breve presentación del coordinador del proyecto con relación a enfoque de investigación y a niveles jerárquicos de atención del proyecto, la asamblea reaccionó afirmando que la importancia para el proyecto es definir su "unidad de análisis" e intervención, si esta es el sistema de cultivo, la finca o el sistema de uso de la tierra a nivel de región.

Frente a estas dudas anteriores a este GC le corresponde mas bien dar lineamientos generales y dejar la planificación mas detalladas a los grupos locales; se recomienda no repetir actividades de otras instituciones y buscar al máximo la complementariedad.

Algunos miembros plantean que el problema central de la agricultura en laderas no está claramente definido en la propuesta, la pregunta que surge es si debemos enfocar granos básicos y cuales serían las razones para ésto. Por el contrario, el enfoque pudieran ser los pastos (se citan como ejemplo), pues éstos ocupan la mayor extensión de las laderas en AC.

Después de bastante discusión se definen los siguientes criterios para categorizar prioridades:

1. determinar primero si faltan o no algunos temas;
2. asignar criterios para priorizar; estos criterios serían: originalidad, complementariedad, relevancia para problemas importantes e importancia para instituciones nacionales;
3. asignar valores a lo anterior; estos valores serían: 0 = sin importancia; 1 = neutro; 2 = muy importante; y
4. discusión

### Resultados del ejercicio de priorización de temas de investigación

Temas de Investigación	Valor
Adopción de prácticas. Por qué del éxito o fracaso. Nivel de multifinca o cuenca	51
Razones del uso actual de la tierra. Nivel de región. Varias cuencas	40
Efecto de las prácticas y uso de la tierra sobre los procesos de degradación/regeneración del suelo. Nivel de lote, finca, cuenca y región. Largo plazo	55
Valorización del costo/beneficio individual y social de producir conservando. Nivel de lote, finca, cuenca y región	50
Actitud y valor hacia los recursos naturales de los agricultores. Criterios de aceptación de nuevos sistemas sostenibles. Nivel individual, familiar y comunidad	47
Prueba de nuevas combinaciones de componentes o usos de la tierra. Nivel de finca, cuenca y región	42

#### *Organización de grupos locales*

Los participantes leyeron la propuesta que se entregó a cada uno acerca de los grupos locales operativos (CLOs) y decidieron hacer las siguientes observaciones:

Los CLOs integrarán las actividades de investigación que el GC planeó globalmente con proyectos que respondan a las necesidades y prioridades locales. No obstante, el GC podría cambiar algunas prioridades generales de investigación, después de considerar prioridades locales; es un tipo de relación de doble vía.

Los CLOs también deberán proponer temas de investigación u otro tipo de actividad necesaria en el área para propósitos de investigación.

Los CLOs deberán también evaluar sus funciones periódicamente y hacer los ajustes necesarios a su organización y funciones, para operar cada día mejor.

En cada país habrá un secretario de los CLOs y este será uno de los científicos del CIAT.

Los CLOs se reunirán a lo menos dos veces por año, una vez para planificar y otra para evaluar resultados y compartirlos; además, los CLOs podrán reunirse cuantas veces lo estimen conveniente para la buena marcha de las actividades, según lo decidan sus miembros y la disponibilidad de presupuesto.

Los CLOs de diferentes áreas deberán reunirse en forma periódica para intercambiar opiniones, según los medios económicos disponibles; además, en esta forma se pueden llevar a cabo actividades de capacitación.

Es conveniente establecer un compromiso con los integrantes de los CLOs para evitar la deserción que es tan frecuente en este tipo de organizaciones.

El proyecto deberá tener por lo menos dos sitios para investigación en profundidad en cada país; no habrá menos de dos sitios en total al fin de los primeros dos años.

### ***Planificación de actividades en cada país***

La planificación de actividades a nivel de cada país es una actividad estrechamente relacionada con la organización y operación de los CLOs.

Como en cada país habrá un secretario ex-oficio que será un investigador de CIAT, éste deberá convocar a los posibles miembros de los CLOs en cada sitio de estudio, cuando sea necesario, cada CLO deberá tener además un secretario y un presidente.

La constitución de estos CLOs deberá ser lo antes posible y se cree urgente la acción al respecto.

La planificación a nivel de área debe hacerse con los técnicos del CIAT asignados al área, técnicos nacionales con experiencia en el área, miembros del GC del país en cuestión y miembros del CLO.

El Sr. Wespi manifiesta sus dudas acerca de la metodología del PPO y su aplicación específica para fines de planificación de investigación, considera que es necesario definir claramente primero que es lo que se desea planificar; además el método PPO se usa más para proyectos de otra naturaleza y a plazos más largos.

El coordinador del proyecto presenta a la asamblea la necesidad de adelantar algunas actividades previas a la ejecución misma de la investigación en las áreas, éstas se refieren principalmente a incremento de material genético con potencial (pastos, plátanos, algunas leguminosas, prueba de algunos métodos de medición de biomasa, prueba de métodos de colección de datos, etc.). El GC manifiesta que estas son actividades lógicas y que no existen razones para no llevarlas a cabo.

### ***Actividades iniciales del proyecto***

El coordinador hace una breve exposición acerca de los avances logrados en la búsqueda y recopilación de información, hace referencia en especial a la información que existirá en PRIAG, la que existe en CENIDA, SIMAS, UNAH, PASOLAC, CIAT, CATIE, etc.

Durante la discusión se expresaron los siguientes criterios:

El mayor problema consiste en la "literatura gris." Algunos expresan que son los técnicos del proyecto los únicos capaces de identificarla, seleccionarla y analizarla correctamente. Otros opinan que puede muy bien facilitarse esta búsqueda por medio de consultores.

Se sugiere además que la búsqueda no debe concentrarse solo a Honduras y Nicaragua, porque hay gran cantidad de información en otros países de AC que son de ecología similar, además es posible que los otros países sean más ricos en información.

Técnicos de Nicaragua proponen los foros regulares que se llevan a cabo en cada país como forma de identificar actores y actividades; se señala la proximidad de un encuentro de conservación de suelos en Nicaragua, ésta puede ser una buena oportunidad para identificar "literatura gris".

Las personas que conocen la situación en Nicaragua recomiendan el empleo de la capacidad de SIMAS para la búsqueda de esta información gris; se informó que CENIDA es más bien una institución receptora.

El IFPRI pone a disposición del proyecto de laderas la información recabada por ellos y menciona la reciprocidad hacia el IFPRI por parte no solo de este proyecto, sino de otras instituciones también.

Para el último punto de la agenda del segundo día, el coordinador mencionó la necesidad de realizar un análisis de éxitos y fracasos en proyectos de conservación de suelos, mencionó que se han identificado listados de estos proyectos en cada país con la colaboración de PASOLAC y se han mantenido entrevistas con personas claves. Frente a esta breve presentación se discutieron los siguientes puntos:

1. El orden de búsqueda de la literatura y aún en los estudios de éxitos y fracasos debe estar relacionado con las prioridades de investigación ya señaladas anteriormente.
2. Se debes mantener archivos con esta información basado en algún programa de bases de datos.
3. Son los técnicos del CIAT los que deben realizar directamente este estudio que implica bastante análisis.

4. Se solicita a los miembros del GC ayudar en la identificación de personas que podrían realizar o colaborar en la realización de esta búsqueda y análisis.

### **Tercer día de la reunión**

El objetivo de este último día fue discutir algunos aspectos de un producto esperado del proyecto antes del plazo de dos años. Este es un Plan General de Investigación a cinco años para las laderas de América Central, que incluya varias instituciones y/o redes, cada una con un papel específico; debe incluir además la selección de temas prioritarios tanto socioeconómico como físico-biológicos; debe contemplar además la selección de sitios representativos e incluir planes específicos para cada uno de ellos.

Se recomienda elaborar desde ya un esquema del contenido de este plan, a fin de poder iniciar el trabajo y luego con la participación de los CLOs ir completando paulatinamente las actividades necesarias. De nuevo se acentúa entre los participantes la idea de la urgencia en el establecimiento de los CLOs.

Se recomienda identificar los socios a nivel nacional SRN e INTA y también a nivel de localidades selectas, luego identificar un mecanismo de interacción con estos socios para que el resultado sea producto del trabajo conjunto.

La estrategia para la elaboración de este plan debe incluir:

- el proceso debe comenzar ahora organizando un taller en cada país;
- las reuniones en los países deben tener como centro de las discusiones los temas seleccionados en esta primera reunión del GC;
- determinar más claramente las debilidades y fortalezas de cada sitio. Es decir que se sabe y que no se sabe; y
- cada investigación propuesta debe incluir diagnóstico.

Aparte del plan general, en la última sesión de esta primera reunión del GC, se sugirió además que los técnicos del CIAT deberían estar constantemente liberando información al GC acerca de:

- estudios de búsqueda y recopilación de información;
- organización de los CLOs;
- participación en el proyecto de las entidades de gobierno y las ONGs;
- avances técnicos en cada localidad;
- dificultades encontradas en general y en cada área; y
- otras informaciones útiles a los miembros del GC.

## **Anexo I. Participantes**

1. **Carmen Martorel de Milla**  
Coordinadora Regional de Investigación Científica  
CURLA/UNAH  
Apartado 89  
La Ceiba, Honduras  
Tel. (504)420678, 42-2670  
Fax. (504)422781
  
2. **Leonidas Ávila Chávez**  
Director Ejecutivo  
IHCAD  
Apartado 4079  
Tegucigalpa, Honduras  
Tel. (504)223435, 387060  
Fax. (504)387080
  
3. **Ricardo Radulovich**  
Decano de Proyección  
EAP/El Zamorano  
Apartado 93  
Tegucigalpa, Honduras  
Tel. (504)766140/50  
Fax. (504)766240/41
  
4. **Jesús Alfonso Sánchez**  
Líder Programa de Cacao  
FHIA  
Apartado postal 2060  
San Pedro Sula, Honduras  
Tel. (504)682470  
Fax. (504)682313
  
5. **Lucas Luisoni**  
Asistente de Coordinación para América Central  
COSUDE  
Tel. (504)329692/326239  
Fax. (504)311242

6. **Hugo Edgardo Pocasangre**  
Asistente Investigación  
Programa de Laderas CIAT  
Apartado 89  
La Ceiba, Honduras  
Tel. (504)420945 (casa)  
Fax. (504)422781
  
7. **Enrique Buchner**  
Líder Programa de Diversificación  
FHIA  
Apartado postal 2067  
San Pedro Sula, Honduras  
Tel. (504)682470/682078  
Fax. (504)682313
  
8. **Leonel Rodríguez**  
Líder Programa Suelos y Agua  
INTA  
Tel. (505-2)780406/780501, Ext. 117 y 118  
Fax. (505-2)781259
  
9. **Matilde Somarriba Chang**  
Decano Facultad de Recursos Naturales y del Ambiente  
UNA  
Apartado 453  
Managua, Nicaragua  
Tel. (505-2)31439, 31501, 31968, Ext. 160  
Fax. (505-2)31146 y 31950
  
10. **Markus Wespi**  
Asesor Principal  
PASOLAC  
Apartado 6024  
Managua, Nicaragua  
Tel. (505-2)783073/783074  
Tel. y Fax. (505-2)70393
  
11. **Javier Lacayo Salaverri**  
Gerente Proyecto  
CARE Internacional  
Apartado 3084  
Managua, Nicaragua  
Tel. (505-2)780018, 780115, 673895  
Fax. (505-2)670386

12. **Abelardo Viana Ruano**  
Economista  
**PROFRIJOL**  
Ed. Geminis 10, Zona 10  
Torre Norte, oficina 1606  
Apartado 231-A  
Guatemala, Guatemala  
Tel. (502-2)353428, 353418  
Fax. (502-2)353428/07
  
13. **Gilles Bergeron**  
Coordinador Regional  
IFPRI  
Recomendado IICA, 1 Av. 8-00  
Guatemala, Guatemala  
Tel. (502-2)316304  
Fax. (502-2)326795
  
14. **David Kaimowitz**  
Especialista, Programa II  
IICA  
Apartado 55-2200 Coronado  
San José, Costa Rica  
Tel. (506)229-0222  
Fax. (506)229-4741
  
15. **José Arze B.**  
Profesor Investigador I  
CATIE  
Turrialba, Costa Rica  
Tel. (506)556-0902/556-1016  
Fax. (506)556-1016
  
16. **Larry Harrington**  
Manager Natural Resources  
Management Research Group  
CIMMYT  
Apartado postal 6-641  
06600 México, D.F.  
Tel. (52-595)726-9091/42100  
Fax (52-595)41069

17. Jacqueline Ashby  
IFPRI  
1200 17ST., N.W.  
Washington, DC 20036-3006  
Tel. (202)862-8188  
Fax. (202)467-4439
  
18. Raúl A. Moreno  
Coordinador proyecto laderas para Centro América  
CIAT  
Apartado 55-2200 Coronado  
San José, Costa Rica  
Tel. (506)229-1107  
Fax (506)229-4981/229-4741

## **Anexo II. Taller sobre investigación en laderas de América Central, Managua, Nicaragua, Agosto 27 y 28, 1993**

### **Objetivo general del taller**

Adecuar mejor la propuesta del CIAT para realizar investigación en las laderas de América Central, de acuerdo con las prioridades nacionales, regionales e internacionales para esta hábitat.

### **Objetivos específicos**

- seleccionar temas prioritarios de investigación y desarrollo, de acuerdo con las necesidades de información de las instituciones nacionales y acordar acerca de métodos y enfoques generales para realizar esta investigación;
- identificar mecanismos que aseguren la participación de las instituciones nacionales en el desarrollo de este proyecto; y
- establecer algunos criterios de selección de áreas de acción para el proyecto, inicialmente en Nicaragua y Honduras.

### **Programa**

#### ***Agosto 27, AM***

Bienvenida a los participantes

Introducción y objetivos del taller.....CIAT/COSUDE

Breve presentación de los participantes y del moderador.....CIAT/COSUDE

Preguntas y respuesta acerca de los objetivos del taller..... Moderador

Elección del relator.....Moderador

**MODULO I.- Análisis de los temas de investigación propuestos frente a las necesidades de información de la región y las posibilidades del proyecto.**

**Asuntos para considerar:**

- **Temas de investigación propuestos frente a la investigación en curso en América Central. El papel de apoyo de este proyecto.**
- **Balance entre investigación en socio-economía y en aspectos fisico-biológicos del proyecto.**
- **Ejercicio de priorización y de selección de metodologías, a través de trabajo en grupos. Organización de los grupos y asignación de tareas.....Moderador**

#### ***Agosto 27, PM***

**Grupo de socio-economía**

**Grupo de Agronomía-producción**

- informe de los grupos a la plenaria.....Moderador
- discusión general acerca de las prioridades y métodos seleccionados.....Moderador
- Conclusiones y recomendaciones.....Relator y Moderador

**Agosto 28, AM**

Modulo II.- Mecanismos para asegurar la participación nacional en el curso del proyecto.

Asuntos para considerar:

- La necesidad y conveniencia de la participación nacional activa y periódica a lo largo de la vida del proyecto.
- Integración de un Grupo Consultivo como mecanismo de participación de las instituciones nacionales en el proyecto. Tipo de integrantes; papeles específicos; frecuencia de consultas; formas de comunicación, etc.
- Colaboración de las instituciones nacionales hacia el proyecto (instituciones de gobierno; ONGs; grupos de campesinos; instituciones internacionales; etc.).
- Organización de grupos de trabajo y asignación de tareas específicas.....Moderador
- Trabajo en grupos.....Moderador
- informe de los grupos a la plenaria.....Moderador
- discusión acerca de los mecanismos de participación.....Moderador
- Conclusiones y recomendaciones.....Relator y Moderador

**Agosto 28, PM**

Modulo III.- Guías para la selección de sitios de investigación.

- comentarios breves acerca de algunos criterios ya avanzados.....CIAT
- ejercicios en guías para la selección de áreas.....Moderador
- conclusiones y recomendaciones.....Relator y Moderador
- Discusión plenaria general acerca del conjunto de recomendaciones.....Moderador
- Clausura del taller.....Moderador/CIAT/COSUDE

## **Recomendaciones y conclusiones**

### **Generales**

1. Especificar mejor a que tipo de laderas se refiere la propuesta, en el taller se habló de:
  - aquellas de vocación agrícola, en el sentido que allí se practica agricultura
  - con relativamente alta densidad de población
  - en donde existen agricultores pequeños que practican agricultura mas bien de tipo tradicional
  - de altitud media
  - con suelos ligeramente ácidos
  - con algunos indicios de degradación
  - con potencial agropecuario (relación favorable de precipitación/evapotranspiración)

Este grupo de características implica que:

  - algunas laderas serán más atendidas que otras
  - las características se toman como iniciales, es posible que mas tarde se agreguen otras características, lo que podría significar un mayor rango de laderas-objetivo para proyecto del CIAT
2. También especificar mejor a qué recursos naturales e refiere la propuesta, en el taller se habló principalmente de: suelos, agua y de cobertura vegetal.
3. Acentuar mas en la propuesta que los aspectos socioeconómicos recibirán relativamente más atención que los físico-biológicos durante el proyecto, al menos como punto de entrada.
4. Es conveniente incluir algunos aspectos de género en la propuesta.
5. Explicar mejor las ventajas comparativas del CIAT para áreas con suelos ligeramente ácidos y con precipitaciones relativamente favorables.
6. Como parte del proyecto y una vez en ejecución, proveer información documentada sobre algunos temas relativos a la problemática de las laderas como producto mismo del proyecto y preocuparse por la difusión de esa información.
7. Definir mejor los conceptos de:
  - investigación participativa
  - investigación estratégica
  - sostenibilidad

En el taller se habló que “estratégica” implicaba la atención sobre los principios; que “sostenibilidad” para fines de la propuesta se relacionaba a la producción agrícola con conservación y no se discutió con detalles acerca de la definición de “participativo”.

### *Selección de temas de investigación*

1. En general se consideró que el conjunto de temas presentados era adecuado a las necesidades de información de la región y que existe un menú amplio y abierto de posibilidades.
2. En algunos temas del menú, el CIAT debe reconocer que necesitará la colaboración de otras instituciones.
3. Entre los temas presentados o como parte de algunos de ellos, debe incluirse el análisis comparativo de éxitos y fracasos en proyectos ya ejecutados o en ejecución que propenden a la mejor conservación de los recursos (suelos, por ejemplo).
4. Aparentemente es muy temprano aún para priorizar entre temas o están muy relacionados entre ellos.
5. Se considera que algunos temas de los propuestos son muy importantes. El grupo de trabajo en ciencias físico-biológicas señaló como ejemplos a los siguientes:
  - indicadores de sostenibilidad
  - valuación de recursos
  - efecto de prácticas de conservación de suelos sobre recirculación de nutrientes, sobre sus características físicas, materia orgánica, etc.
  - relación entre degradación de suelos y productividad
  - actitud de agricultores hacia los recursos naturales
  - elaboración de guías de políticas
6. Dentro de cada tema se señaló la importancia de desarrollar los principios generales.
7. Para explicar mejor la mención de “componentes de tecnología” en la propuesta, se debe explicar que la prueba de estos componentes se hará con el propósito de verificar su efecto sobre el ambiente; para conocer la actitud de los agricultores o con el propósito de desarrollar un método de prueba, pero no necesariamente con el objeto primario de desarrollar la tecnología misma.
8. Una posible fuente de conflicto es la percepción diferente de los problemas por parte de los agricultores y por parte de los técnicos; la erosión de suelos podría no ser considerado un problema por los agricultores, pero sí por el resto de la sociedad.

9. Como criterio de selección de temas de investigación debe usarse la caracterización de los actores (políticos, técnicos nacionales, agricultores) y sus demandas de información y ofertas de posibilidades de colaboración.

### ***Aspectos institucionales***

1. Como criterio fundamental debe considerarse la demanda de información y la oferta de colaboración por cada tipo de institución y establecer así las relaciones del proyecto de acuerdo con este criterio básico.
2. Un criterio tradicional fue el de establecer relaciones de "socio" con las instituciones participantes.
3. El ámbito de instituciones es amplio y la decisión de selección de colaboradores se efectuaría mejor cuando se defina un problema específico a resolver en un área también específica.
4. Para facilitar la interacción del proyecto con instituciones se visualizan dos tipos de organizaciones:
  - una mas pequeña de consejo y colaboración conceptual, de reflexión, que ayude en la dirección del proyecto, denominada Grupo Consultivo (GC), y
  - Un grupo tal vez mayor de personas e instituciones que opera a nivel de localidad campesina, denominada Comité Operativo (CO)
5. El GC actuaría en relación estrecha con la coordinación del proyecto.

### ***Criterios de selección de áreas***

1. Se considera que los criterios presentados son adecuados (coinciden en gran parte con las características de las laderas señaladas al comienzo de esta nota)
2. Deben acentuarse más los caracteres socioeconómicos como criterio en la selección de las áreas.
3. Debido a las características anteriores, algunas áreas ya pueden considerarse selectas.
4. Se debería especificar mejor que áreas quedarían excluidas del proyecto, debido a la descripción ya hecha de tipos de específicos de laderas. Las laderas de las regiones con clima mas seco de América Central por ejemplo, no serían por ahora objeto del proyecto.
5. Tenencia de la tierra debería ser otro criterio de selección de áreas.

6. Para un proyecto tan pequeño y con tan poco personal técnico, la presencia institucional y la capacidad de las instituciones presentes en una región dada, es talvez ahora el criterio más importantes de selección de áreas.

## Participantes

Oscar Acuña  
UCR/CIA  
Costa Rica

José Arze  
CATIE  
Costa Rica

Jacqueline Ashby  
CIAT  
Colombia

Héctor Barreto  
CIMMYT  
México

Roland Bunch  
COSECHA  
Honduras

Rafael Díaz  
VM  
Honduras

Orly García  
SRN  
Honduras

Henry Hoode  
PRIAG<sup>1</sup>  
Honduras

Mario Jauregui  
PRODETEC  
Nicaragua

David Kaimowitz  
IICA<sup>2</sup>  
Costa Rica

Martina Meyrat  
MAG  
Nicaragua

Carmen de Milla  
CURLA  
Honduras

Byron Miranda  
Consultor  
Nicaragua

Raul Moreno  
CIAT  
Costa Rica

Miguel Obando  
PASOLAC  
Nicaragua

Edwin Rodríguez  
Consultor  
Honduras

Roberto Rodríguez  
IICA  
El Salvador

Leonel Rodríguez  
INTA  
Nicaragua

Matilde Somarriba  
FARENA/UNA  
Nicaragua

Von F. Sury  
COSUDE  
Suiza

Roger Urbina  
INTA  
Nicaragua

Markus Wespi  
PASOLAC  
Suiza

---

<sup>1</sup> asistió sólo el día 27

<sup>2</sup> asistió sólo el día 28

## **Siglas**

<b>AC:</b>	<b>América Central</b>
<b>CARE:</b>	<b>Comisión Americana de Remesas al Exterior Honduras</b>
<b>CATIE:</b>	<b>Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza</b>
<b>CENIDA:</b>	<b>Centro Nacional de Información y Documentación Agropecuaria</b>
<b>CIAT:</b>	<b>Centro Internacional de Agricultura Tropical</b>
<b>CIDICCO:</b>	<b>Centro de Información y Documentación sobre Cultivos de Cobertura</b>
<b>CIMMYT:</b>	<b>Centro Internacional de Mejoramiento de Maíz y Trigo</b>
<b>CLO:</b>	<b>Comité Local Operativo</b>
<b>CO:</b>	<b>Comité Operativo (sinónimo de CLO)</b>
<b>COSUDE:</b>	<b>Cooperación Suiza al Desarrollo</b>
<b>CURLA:</b>	<b>Centro Universitario Regional del Litoral Atlántico</b>
<b>DRI-Yoro:</b>	<b>Desarrollo Rural Integrado-Yoro</b>
<b>EAP:</b>	<b>Escuela Agrícola Panamericana</b>
<b>FHIA:</b>	<b>Fundación Hondureña de Investigación Agrícola</b>
<b>GC:</b>	<b>Grupo Consultivo</b>
<b>IFPRI:</b>	<b>International Food Policy Research Institute</b>
<b>IHCADE:</b>	<b>Instituto Hondureño de Capacitación para el Desarrollo</b>
<b>IICA:</b>	<b>Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura</b>
<b>INTA:</b>	<b>Instituto Nicaragüense de Tecnología Agropecuaria</b>
<b>ONGs:</b>	<b>Organizaciones no Gubernamentales</b>
<b>PASOLAC:</b>	<b>Programa de Agricultura Sostenible de las Laderas de Centro América</b>
<b>PCCMCA:</b>	<b>Programa Cooperativo Centroamericano de Mejoramiento de Cultivos y Animales</b>
<b>PPO:</b>	<b>Sistema de Planificación Participativa por Objetivos</b>
<b>PRIAG:</b>	<b>Programa Regional de Reforzamiento a la Investigación Agronómica sobre los Granos en Centro América</b>
<b>PROFRIJOL:</b>	<b>Programa Regional del Frijol</b>
<b>SIMAS:</b>	<b>Sistema Mesoamericano de Información sobre Agricultura Sostenible</b>
<b>SRN:</b>	<b>Secretaría de Recursos Naturales</b>
<b>UNA:</b>	<b>Universidad Nacional Agraria</b>
<b>UNAH:</b>	<b>Universidad Nacional Autónoma de Honduras</b>